



Inv. nr. 51/1980 & 52/1980

DOBBELT FRONTISPICE-MALERI FRA ET EKSEMPLAR AF JAMIS
YUSUF WA ZULAYKHA. "PICNIC I EN TRÆHYTTE"

IRAN, QAZVIN; 1550-70

HVERT BLAD: 28,5 × 19 CM

Denne frontispice har, som det så ofte er tilfældet i persiske manuskripter, ingen relation til hovedteksten. Emnet for maleriet er forberedelsen af en mindre fest, hvor hovedpersonerne er de to unge mænd, der slapper af i en hytte anbragt i et platantræ.

Det, der gør maleriet særlig interessant, er foregået efter manuskriptets færdiggørelse.

En senere ejer har haft religiøse skruler ved at besidde et manuskript fyldt med figurative malerier. Når man ser nærmere efter, har han pertentligt og med en vis nænsomhed malet en tynd rød streg over alle levende personers hals (inklusive det slagtede dyr). Han har således symbolsk aflivet dem alle. Ingen, hverken Gud eller mennesker, ville kunne beskylde ham for at eje billeder af levende væsener.

Der findes ikke noget egentligt billedforbud i Koranen, men i *hadith*, beretningerne om profeten Muhammads udsagn og gerninger, anføres det, at det vil gå både malerne og dem, der ejer malerier, ilde på Dommens Dag.

Publiceret i:

- Islamic art from the Collection of Edwin Binney 3rd, circulated by the Smithsonian Institution Traveling Exhibition Service, 1966-1968*, Washington 1966, kat.nr. 37 (kun 52/1980 illustreret);
- [B. W. Robinson et al.]: *Persian and Mughal art*, Colnaghi, London [1976], kat.nr. 20;
- Kunst fra Islams Verden, 8.-18. århundrede*, Louisiana, Humlebæk 1987, kat.nr. 226;
- Kjeld von Folsach: *Islamisk kunst. Davids Samling*, København 1990, kat.nr. 28;
- Kjeld von Folsach, Torben Lundbæk og Peder Mortensen (red.): *Sultan, shah og stormogul: den islamiske verdens historie og kultur*, Nationalmuseet, København 1996, kat.nr. 45;
- Kjeld von Folsach: *Kunst fra islams verden i Davids Samling*, København 2001, s. 49, fig. 11 (kun 51/1980);
- Barbara Brend : "The pillar and the pictures: an interpretation of the 'Diwan-i Khass' at Fathpur Sikri", i Warwick Ball og Leonard Harrow (red.): *Cairo to Kabul: Afghan and Islamic studies*, London 2002, s. 53 (kun 52/1980);
- Sheila S. Blair og Jonathan M. Bloom (red.): *Cosmophilia. Islamic Art from the David Collection, Copenhagen*, McMullen Museum of Art, Boston College, Boston 2006. kat.nr. 16;
- Catharina Raudvere: "Billedforbud i islam" i Lisbeth Christoffersen (red.): *Gudebilleder : ytringsfrihed og religion i en globaliseret verden : antologi*, København 2006, s. 34-35;
- Kjeld von Folsach: *For de Udvalgte Få: Islamisk Miniaturemaleri fra Davids Samling*, Louisiana, Humlebæk 2007, kat.nr. 48;
- Tanya Treptow og Donald Whitcomb: *Daily life ornamented: the medieval Persian city of Rayy*, Oriental Institute Museum of the University of Chicago, Chicago 2007, s. 25 (kun 51/1980);
- Joseph Allen Boone: *The homoerotics of Orientalism*, New York 2014, s. 311, fig. 73;
- Kjeld von Folsach, Joachim Meyer: *Menneskefiguren i islamisk kunst: folk, fyrster og hellige mænd*, Davids Samling, København 2017, fig. 18, s. 56 (kun 51/1980);
- Axel Langer (red.): *In the name of the image : Figurative representation in Islamic and Christian cultures*, Museum Rietberg, Zürich, Berlin 2022, kat. 40, s. 96-97, 99;
- Ivan Z. Sørensen: *Albondocani: Blixen og islam. Med Karen Blixens Kongesønnerne*, København 2022, fig. 6, s. 21 (kun 52/1980);